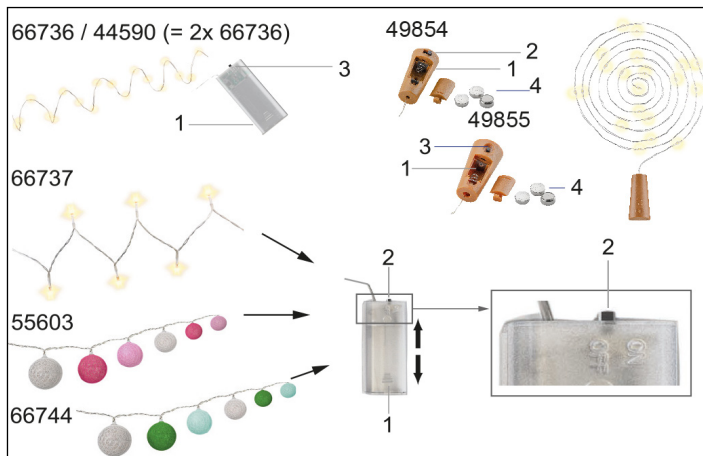




Technische Daten / Specifications / Spécifications

Item number	55603 66744	66736	66737	49854	49855
Operating voltage	3.0 V ===			4.5 V ===	
Numbers of LEDs	10	20	10	20	10
Light colour	warm white				
Colour temperature	3000 K				
Power per LED				0.04 W	
Equivalent to bulb				1.00 W	
Luminous flux per LED				5 lm	
Nominal lifetime	10000 h				
Number of switching cycles	10000 h				
Colour	pink	green	silver	transparent	silver brown
Material	PVC	Copper, PVC	PVC	Copper, PVC	
Operating temperature	-30 ~ +45 °C				
Protection level	IP20				
Dimensions LED string lights					
Total length of chain	1.65	1.05	1.20	2.0	1.0
Space between the LEDs	15.0	5.0	10.0	10.0	10.0
Diameter cotton ball	60.0	--	--	--	--
Length of supply line	30.0	10.0	30.0	5.0	5.0
Dimensions battery compartment	76 x 33 x 17 mm	83 x 48 x 22 mm	76 x 33 x 17 mm	48 x Ø 22.3 x Ø 16.0 mm	51 x Ø 25.8 x Ø 17.2 mm
Weight	104 g	22 g	23 g	18 g	
Batteries	not included in the scope of delivery			included in the scope of delivery	
Type Voltage	AA (Mignon) 1.5 V ===			LR44 (Button Cell) 1.5 V ===	
Quantity	2X			3X	

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

DE

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.
- Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.
- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
- Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Die LED-Lichterkette darf nicht mit anderen Lichterketten elektrisch verbunden werden.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.
- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Ist eine Beschädigung vorhanden und/oder fehlen Dichtungen, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Die Leuchtmittel dieser Lichterkette können nicht ausgetauscht werden!
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an den Händler oder Hersteller.
- Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!
- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Vermeiden Sie den direkten Kontakt der LEDs mit den Augen!
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen, sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Befestigen Sie keine Gegenstände an der Lichterkette.

Brandgefahr

- Betreiben Sie die Lichterkette nicht in der Verpackung.
- Kein Teil des Produktes darf in Kontakt mit einer Flammen- oder Hitzequelle kommen.

1.2 Batterien

- Vermischen Sie niemals verbrauchte mit neuen Batterien.
- Verwenden Sie nur Batterien vom selben Typ.
- Vermischen Sie keine Alkalin-, Zink-Kohle- oder Nickel-Cadmium-Batterien.
- Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Batteriebetriebene LED-Lichterkette als stimmungsvolle Dekoration für den Innenbereich.

2.2 Lieferumfang

- Art. 55603 und 66744: LED-Lichterkette Cotton Balls, batteriebetrieben, Betriebsanleitung
Art. 66736 und 66737: LED-Lichterkette, batteriebetrieben, Betriebsanleitung
Art. 44590: 2x LED-Lichterkette 66736, Betriebsanleitung
Art. 49854 und 49855: LED-Lichterkette, batteriebetrieben, Knopfzellen 3 x LR44, Betriebsanleitung
- 1 Batteriefach
 - 2 ON-/OFF-Schalter (Modell 49854, 55603, 66737 und 66744)
 - 3 TIMER- / ON- / OFF- / Taster (Modell 44590, 49855 und 66736)
 - 4 Knopfzellen 3 x LR44 (Modell 49854 und 49855)

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- 1 Batteriefach
- 2 ON-/OFF-Schalter (Modell 49854, 55603, 66737 und 66744)
- 3 TIMER- / ON- / OFF- / Taster (Modell 44590, 49855 und 66736)
- 4 Knopfzellen 3 x LR44 (Modell 49854 und 49855)

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

4 Inbetriebnahme

VORSICHT! Verletzungsgefahr durch Stolpern und Sturz

Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel so verlegt wird, dass es niemanden behindert und nicht beschädigt wird.

ACHTUNG! Sachschäden durch falsches Platzieren und falsche Spannungsversorgung

- Hängen Sie die Lichterkette nicht in der Nähe von scharfen und entzündlichen Gegenständen auf.
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel locker hängen und nicht zu stark gespannt sind. Ansonsten besteht die Gefahr eines Kabelbruchs.
- Verwenden Sie nur die in Kapitel „Technische Daten“ angegebenen Batterien oder solche eines gleichwertigen Typs.
- 1. Breiten Sie das Produkt komplett aus.
- 2. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
- 3. Modell 49854 und 49855: Ziehen Sie die Kontaktschutzlasche aus dem Batteriefach.
- 4. Modell 44590, 55603, 66736, 66737 und 66744: Schieben Sie das Batteriefach in Pfeilrichtung auf.
- 5. Modell 44590, 55603, 66736, 66737 und 66744: Legen Sie 2 neue Batterien unter Beachtung der Polung von Plus und Minus in das Batteriefach ein.
- 6. Modell 44590, 55603, 66736, 66737 und 66744: Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder entgegen der Pfeilrichtung auf das Batteriefach.
- 7. Modell 49854 und 49855: Stecken Sie die Lichterkette in eine leere Flasche.
- 8. Modell 44590, 5563, 66736, 66737 und 66744: Hängen Sie die Lichterkette auf.

5 Anschluss und Bedienung

5.1 Modell 44590, 49855 und 66736

1. **Timer 49855:**
 - Drücken Sie 1x den TIMER- / ON- / OFF- Taster (3).
 - Zum Ausschalten drücken Sie erneut 2x den TIMER- / ON- / OFF- Taster
2. **Timer 44590 und 66736:**
 - Schieben Sie den TIMER- / ON- / OFF- Taster (3) auf die Position „Timer“.
 - Die LED-Lichterkette geht an, schaltet sich nach 6 Stunden automatisch aus und nach weiteren 18 Stunden wieder ein. Wenn die Timer-Einstellungen nicht geändert werden, schaltet sich die LED-Lichterkette jeden Tag zur gleichen Zeit ein und aus.
 - Zum Ausschalten schieben Sie den TIMER- / ON- / OFF- Taster auf die Position „OFF“.
3. **Dauerhaftes EIN-Schalten 49855:**
 - Drücken Sie 2x den TIMER- / ON- / OFF- Taster.
4. **Dauerhaftes EIN-Schalten 44590 und 66736:**
 - Schieben Sie den TIMER- / ON- / OFF- Taster auf die Position „ON“.
 - Die LED-Lichterkette geht an und brennt dauerhaft. Erst durch erneutes Drücken des Schalters bzw. Verschieben des Schalters auf die Position „OFF“ geht sie wieder aus.

5.2 Modell 49854, 55603, 66737 und 66744

1. **EIN-Schalten:** Schieben Sie den EIN- / AUS- Schalter (2) auf die Position „ON“.
2. **AUS-Schalten:** Zum Ausschalten schieben Sie den ON- / OFF- Schalter auf die Position „OFF“.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG! Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Entnehmen Sie die Batterien / Akkus bei längerem Nichtgebrauch.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

7 Entsorgungshinweise

7.1 Produkt



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesez (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr.: 82898622

7.2 Batterien



Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher verpflichtet, diese am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Batt-Reg.Nr. DE 36166961

7.3 Verpackung



Verpackungen können kostenlos in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden - Papier in der Papiertonne, Kunststoffe im gelben Sack und Glas im Altglas-Container. DE4535302615620

8 EU-Konformitätserklärung



Mit dem CE-Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

EN

1 Safety instructions

1.1 General

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not modify product and accessories.

The LED string lights must not be electrically connected to other string lights.

- Do not short connectors and circuits.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.

If damage is present and/or seals are missing, the product must not longer be used! The electric line of this LED string light can not be replaced.

- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Avoid direct contact of the LEDs with the eyes!
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, vibration and mechanical pressure.
- Do not attach any objects to the LED light string.

Fire hazard

- Do not operate the LED light string inside the packaging.

Do not allow any parts of the unit to come into contact with heat or flame.

1.2 Batteries

- Do not mix old and new batteries.
- Only use batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not mix alkaline, carbon zinc or nickel cadmium batteries.
- Remove leaked, deformed or corroded batteries from the product and dispose them by appropriate protectives.
- Do not throw into fire.

2 Description and function

2.1 Product

Battery operated LED light chain as an atmospheric decoration for the interior.

2.2 Scope of delivery

Art. 55603 and 66744: LED light chain with cotton balls, battery-operated, user manual

Art. 66736 and 66737: LED light chain, battery-operated, user manual

Art. 44590: 2x LED light chain 66736, user manual

Art. 49854 and 49855: LED light chain, battery-operated, button cell 3 x LR44, user manual, User Manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- | | |
|--|---|
| 1 Battery compartement | 49855 and 66736) |
| 2 ON / OFF switch (Model 49854, 55603, 66737 and 66744) | 4 Button cell 3 x LR44 (Model 49854 and 49855) |
| 3 TIMER / ON / OFF button (Model 44590, | |

3 Intended use



This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Commissioning

CAUTION! Risk of injury by stumbling and falling

- Mind placing cables in a way, nobody will be disabled and the cable not be damaged.

NOTE! Material damage due to incorrect placement and incorrect voltage supply

- Do not hang up the string light close to sharp and flammable objects.
 - Ensure, that the cables are loose and not overstretched.
Otherwise there is a risk of cable breakage.
 - Only use batteries of the same type listed in chapter „Specifications“.
1. Spread out the product completely.
 2. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
 3. Model 49854 and 49855: Pull the battery separator out of the battery compartment
 4. Model 44590, 55603, 66736, 66737 and 66744: Slide the battery compartment open in the direction of the arrow.
 5. Model 44590, 55603, 66736, 66737 and 66744: Insert 2 new batteries into the battery compartment, observing the polarity of plus and minus.
 6. Model 44590, 55603, 66736, 66737 and 66744: Slide the battery compartment cover back onto the battery compartment against the direction of the arrow.
 7. Model 49854 and 49855: Place the light chain in an empty bottle.
 8. Models 44590, 5563, 66736, 66737 and 66744: Hang the light chain.

5 Operating

5.1 Model 44590, 49855 and 66736

- 1. Timer 49855:**
 - Press the TIMER / ON / OFF button (3) once.
 - To switch off, press the TIMER / ON / OFF button twice again.
- 2. Timers 44590 and 66736:**
 - Slide the TIMER / ON / OFF button (3) to the „Timer“ position.
The LED light chain goes on, switches off automatically after 6 hours and switches on again after another 18 hours. If the timer settings are not changed, the LED light chain switches on and off at the same time every day.
 - To switch off, move the TIMER / ON / OFF button to the „OFF“ position.
- 3. Permanent ON switching 49855:**
 - Press the TIMER / ON / OFF button twice.
- 4. Permanent ON switching 44590 and 66736:**
 - Slide the TIMER / ON / OFF button to the „ON“ position.
The LED light chain goes on and burns permanently. It only goes out again by pressing the

switch again or moving the switch to the „OFF“ position.

5.2 Model 49854, 55603, 66737 and 66744

- 1. Switch ON:**
 - Slide the ON / OFF switch to the „On“ position.
- 2. Switch OFF:**
 - To switch off, slide the ON / OFF switch to the „OFF“ position.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE!

Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Entnehmen Sie die Batterien / Akkus bei längerem Nichtgebrauch.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions

7.1 Product



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

7.2 Batteries



(Rechargeable) batteries must not be disposed of with household waste. Their components have to be supplied separately to the recycling or disposal, because toxic and dangerous ingredients can harm the environment if not disposed of sustainably. As a consumer, you are obliged to return them at the end of their service lives to the manufacturer, the sales outlet or established for this purpose, public collection points for free. Details regulates the respective country's law. Batt reg. no. DE 36166961

7.3 Packaging



Packaging can be disposed of free of charge at the suitable collection points – paper belongs in paper bins, plastics belong in yellow sacks and glass belongs in used glass bins. DE4535302615620

8 EU Declaration of conformity



With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

FR

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne modifiez pas produit et les accessoires.
- Ne pas relier électriquement la guirlande lumineuse LED à d'autres guirlandes lumineuses.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.
- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.

Ne pas réutiliser le produit s'il est endommagé et/ou s'il manque des joints ! Les ampoules de cette guirlande lumineuse ne peuvent pas être remplacées !

- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le produc-

teur.

Non destiné des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Évitez le contact direct des LED avec les yeux !
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- N'accrochez aucun objet à la guirlande lumineuse.

Risque d'incendi

- N'utilisez pas la guirlande lumineuse dans son emballage.

Aucune partie du produit ne doit entrer en contact avec une source de flamme ou de chaleur.

1.2 Piles

- Ne mélangez jamais des piles usagées avec des piles neuves.
- Utilisez uniquement des piles du même type.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, zinc-carbone et nickel-cadmium.
- Retirez l'expiré, les cellules déformées ou corrodées au moyen de dispositifs de sécurité appropriés à partir du produit et en disposer.
- Ne pas jeter au feu. nttelle.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Chaîne lumineuse à LED alimentée par piles comme décoration d'ambiance pour l'intérieur.

2.2 Contenu de la livraison

Art. 55603 et 66744: Guirlande lumineuse de coton à LED, fonctionnant sur piles, mode d'emploi

Art. 66736 et 66737: Guirlande lumineuse à LED, fonctionnant sur piles, mode d'emploi

Art. 44590: 2x guirlande lumineuse à LED Art. 66736, mode d'emploi

Art. 49854 et 49855: Guirlande lumineuse à LED, fonctionnant sur piles, Piles bouton 3 x LR44, mode d'emploi

2.3 Eléments de commande

Voir la Fig. 1.

- | | |
|---|--|
| 1 Compartiment pour piles | 49855 et 66736) |
| 2 Interrupteur ON/OFF (modèle 49854, 55603, 66737 et 66744) | 4 Piles bouton 3 x LR44 (modèles 49854 et 49855) |
| 3 Bouton TIMER/ON/OFF (modèle 44590, | |

3 Utilisation prévue



Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs.

Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Mise en service

ATTENTION! Risque de blessure en cas d e trébucher

- Faire attention à placer les câbles de sorte que qu'ils ne soient pas endommagés et que personne ne soit entravé.

AVERTISSEMENT ! Dégâts matériels causés par une mauvaise fixation et une alimentation électrique inadéquate

- N'accrochez pas la guirlande lumineuse à proximité d'objets tranchants et inflammables.
 - Assurez-vous que les câbles ne sont ni lâches ni trop tendus.
Sinon, ils risquent de se rompre.
 - Utilisez uniquement les piles indiquées dans le chapitre « Spécifications » ou un type de pile équivalent.
1. Déployez entièrement le produit.
 2. Vérifiez que la livraison est complète et intacte.
 3. Modèle 49854 et 49855: Tirez la languette de protection contre les contacts hors du compar-

timent des piles

4. Modèle 44590, 55603, 66736, 66737 et 66744 : Faites glisser le couvercle du compartiment pour piles dans le sens de la flèche.
5. Insérez 2 piles neuves dans le compartiment à piles, en respectant la polarité du plus et du moins.
6. Modèle 44590, 55603, 66736, 66737 et 66744: Faites glisser le couvercle du compartiment des piles sur le compartiment des piles dans le sens opposé à la flèche.
7. Modèle 49854 et 49855: Placez la chaîne légère dans une bouteille vide.
8. Modèles 44590, 5563, 66736, 66737 et 66744: Accrochez la chaîne légère.

6 Fonctionnement

6.1 Modèle 44590, 49855 et 66736

1. **Timer 49855 :**
 - Appuyez une fois sur le bouton TIMER / ON / OFF (3).
 - Pour éteindre l'appareil, appuyez à nouveau deux fois sur le bouton TIMER / ON / OFF.
2. **Les minuteries 44590 et 66736 :**
 - Faites glisser le bouton TIMER / ON / OFF (3) sur la position „Timer“.
 - *La chaîne lumineuse LED s'allume, s'éteint automatiquement au bout de 6 heures et se rallume au bout de 18 heures supplémentaires. Si les réglages de la minuterie ne sont pas modifiés, la chaîne lumineuse LED s'allume et s'éteint à la même heure chaque jour.*
 - Pour éteindre, déplacez le bouton TIMER / ON / OFF en position „OFF“.
3. **Mise en marche permanente de l'interrupteur 49855 :**
 - Appuyez deux fois sur le bouton TIMER / ON / OFF.
4. **Mise en marche permanente des commutateurs 44590 et 66736 :**
 - Faites glisser le bouton TIMER / ON / OFF sur la position „ON“.
 - *La chaîne lumineuse LED s'allume et brûle en permanence. Il ne s'éteint qu'en appuyant à nouveau sur l'interrupteur ou en le mettant en position „OFF“.*

6.2 Modèle 49854, 55603, 66737 et 66744

1. **Mise en marche :** placez l'interrupteur marche/arrêt (2) sur la position « ON ».
2. **Mise à l'arrêt :** pour éteindre l'appareil, placez l'interrupteur marche/arrêt sur la position « OFF ».

7 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT!

Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Retirez les piles / accus lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

8 Instructions pour l'élimination

8.1 Produit



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622

8.2 Batteries



Batteries (rechargeables) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être fournis séparément au recyclage ou d'élimination, parce que les ingrédients toxiques et dangereuses peuvent nuire à l'environnement si ne sont pas éliminés de façon durable. En tant que consommateur, vous êtes obligé de les retourner à la fin de leur service vit au fabricant, le point de vente ou établis à cet effet, des points de collecte publics gratuitement. Détails réglemente la loi du pays respectif. Batt reg. no. DE 36166961

8.3 Emballages

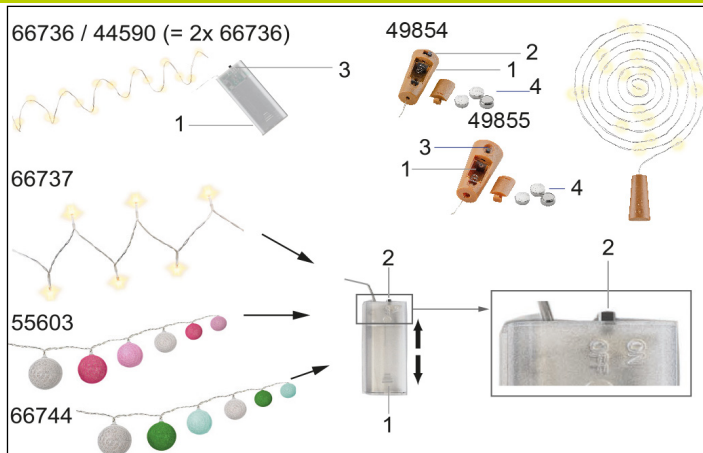


Les emballages peuvent être mis au rebut gratuitement dans les lieux de collecte adaptés - le papier dans le conteneur à papier, les matériaux plastiques dans le conteneur à plastique et le verre dans le conteneur à verre.
DE4535302615620

9 Déclaration UE de conformité



En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.



Specifiche / Datos técnicos

Item number	55603 66744	66736	66737	49854	49855
Operating voltage	3.0 V ===			4.5 V ===	
Numbers of LEDs	10	20	10	20	10
Light colour	warm white				
Colour temperature	3000 K				
Power per LED	0.04 W				
Equivalent to bulb	1.00 W				
Luminous flux per LED	5 lm				
Nominal lifetime	10000 h				
Number of switching cycles	10000 h				
Colour	pink	green	silver	transparent	silver brown
Material	PVC	Copper, PVC	PVC	Copper, PVC	
Operating temperature	-30 ~ +45 °C				
Protection level	IP20				
Dimensions LED string lights					
Total length of chain	1.65	1.05	1.20	2.0	1.0
Space between the LEDs	15.0	5.0	10.0	10.0	10.0
Diameter cotton ball	60.0	--	--	--	--
Length of supply line	30.0	10.0	30.0	5.0	5.0
Dimensions battery compartment	76 x 33 x 17 mm	83 x 48 x 22 mm	76 x 33 x 17 mm	48 x Ø 22.3 x Ø 16.0 mm	51 x Ø 25.8 x Ø 17.2 mm
Weight	104 g	22 g	23 g	18 g	
Batteries	not included in the scope of delivery			included in the scope of delivery	
Type	AA (Mignon)			LR44 (Button Cell)	
Voltage	1.5 V ===			1.5 V ===	
Quantity	2X			3X	

Simboli utilizzati / Símbolos utilizados

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

IT

1 Istruzioni per la sicurezza

1.1 Generalmente

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.
- Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.
- Conservare queste istruzioni per l'uso.
- Non modificare prodotti e accessori.

È vietato collegare elettricamente la catena di luci a LED con altre catene di luci.

- Non corto do collegamenti e circuiti.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.

È vietato utilizzare ancora il prodotto se danneggiato e/o se mancano guarnizioni! Non è possibile sostituire gli elementi luminosi di questa catena di luci!

- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.
- Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!
- Imballaggio sicuro, piccole parti e l'isolamento contro l'uso accidentale.
- Evitare il contatto diretto dei LED con gli occhi!
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, midità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- Non fissare oggetti alla catena di luci.

Pericolo d'incendio

- No fare funzionare la catena di luci nella confezione.

Evitare che ogni parte del prodotto entri a contatto con una sorgente d'innescio o calore.

1.2 Batterie

- Non mischiare mai batterie usate e nuove.
- Utilizzare solo batterie dello stesso modello.
- Non mischiare tra loro batterie alcaline, allo zinco-carbone o al nichel-cadmio.
- Rimuovere le cellule scadute, deformate o corrose mediante opportuni dispositivi di sicurezza dal prodotto e smaltire.
- Non gettare nel fuoco.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Catena luminosa a LED alimentata a batteria come decorazione d'atmosfera per gli interni.

2.2 Scopo della consegna

Art. 55603 et 66744: Barra luminosa a LED batuffoli di cotone, alimentazione a batterie, istruzioni per l'uso.

Art. 66736 e 66737: Barra luminosa a LED, alimentazione a batterie, istruzioni per l'uso.

Art. 44590: 2x barra luminosa a LED Art. 66736, istruzioni per l'uso.

Art. 49854 e 49855: Barra luminosa a LED, Pila a bottone 3 x LR44 , alimentazione a batterie, istruzioni per l'uso.

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

1 Vano batterie

2 Interruttore ON/OFF (modello 49854, 55603, 66737 e 66744)

3 Pulsante TIMER/ON/OFF (modello 44590,

49855 e 66736)

4 Pila a bottone 3 x LR44 (modelli 49854 e 49855)

3 Uso previsto

Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione” o „Istruzioni per la sicurezza”. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Iniziare

ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni a causa di inciampare e cadere

- Prestare attenzione a collocare i cavi in un modo che nessuno possa scollegarlo accidentalmente provocando danni allo stesso.

AVVERTENZA!

Danni materiali connessi a un errato posizionamento e a un'errata tensione di alimentazione

- Non appendere la catena di luci nelle vicinanze di oggetti appuntiti e infiammabili.
 - Assicurarsi che i cavi pendano comodamente e non siano troppo tesi.
 - In caso contrario, sussiste il rischio di una rottura dei cavi.
 - Utilizzare solo le batterie indicate al capitolo „Specifiche” oppure altre di tipo equivalente.
1. Estendere completamente il prodotto.
 2. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
 3. Modello 49854 e 49855: Estrarre la linguetta di protezione dei contatti dal vano batteria.
 4. Modello 44590, 55603, 66736, 66737 e 66744: aprire il vano batterie facendolo scorrere in direzione della freccia.
 5. Modello 44590, 55603, 66736, 66737 e 66744: Inserire 2 batterie nuove nel vano batterie, osservando la polarità del più e del meno.
 6. Modello 55603, 66737 e 66744: Far scorrere il coperchio del vano batteria sul vano batteria nella direzione opposta alla freccia.
 7. Modello 49854 e 49855: mettere la catena luminosa in una bottiglia vuota.
 8. Modelli 44590, 5563, 66736, 66737 e 66744: appendere la catena luminosa

6 Operativo

6.1 Modello 44590, 49855 e 66736

1. Timer 49855:

- Premere una volta il tasto TIMER / ON / OFF (3).
- Per spegnere, premere di nuovo due volte il tasto TIMER / ON / OFF.

2. I timer 44590 e 66736:

- Far scorrere il pulsante TIMER / ON / OFF (3) nella posizione „Timer”.
- La catena luminosa a LED si accende, si spegne automaticamente dopo 6 ore e si riaccende dopo altre 18 ore. Se le impostazioni del timer non vengono modificate, la catena luminosa a LED si accende e si spegne ogni giorno alla stessa ora.

3. Accensione permanente 49855:

- Premere due volte il tasto TIMER / ON / OFF.

4. Accensione permanente 44590 e 66736:

- Far scorrere il tasto TIMER / ON / OFF fino alla posizione „ON”.

La catena luminosa a LED si accende e brucia in modo permanente. Si spegne solo premendo nuovamente l'interruttore o spostando l'interruttore in posizione „OFF”.

6.2 Modello 49854, 55603, 66737 e 66744

1. Accensione: far scorrere l'interruttore ON/OFF (2) sulla posizione “ON”.
2. Spegnimento: per spegnere far scorrere l'interruttore ON/OFF sulla posizione “OFF”. Per spegnere, spostarlo il pulsante TIMER / ON / OFF in posizione „OFF”.

7 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA!

Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Rimuovere le batterie / batterie ricaricabili quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.

- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

8 Note per lo smaltimento

8.1 Prodotto

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente. WEEE No: 82898622

8.2 Batterie

Batterie (ricaricabili) non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I loro componenti devono essere forniti a parte riciclaggio o lo smaltimento, perché gli ingredienti tossici e pericolosi possono danneggiare l'ambiente se non smaltiti in modo sostenibile. Come consumatore, si è obbligati a restituirli al termine della loro vita utile al produttore, il rivenditore o istituti a tal fine, i punti di raccolta pubblici gratis. Dettagli regola legge del rispettivo paese. N. reg. batt. DE 36166961

8.3 Imballaggi

Gli imballaggi possono essere smaltiti gratuitamente negli appositi punti di raccolta: la carta nella campana, la plastica nel sacco giallo e il vetro nel contenitore per rifiuti in vetro. DE4535302615620

9 Dichiarazione di conformità UE

Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiarache il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

1 Instrucciones de seguridad

1.1 General

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.
- No modifique el producto ni los accesorios.

La cadena de luces LED no debe conectarse eléctricamente con otras cadenas de luces.

- No cortocircuite las conexiones ni los circuitos.
- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.

Si hay algún daño y/o faltan juntas, no se debe seguir utilizando el producto. Las bombillas de esta cadena de luces no se pueden sustituir.

- Si tiene alguna pregunta, detecta defectos, daños mecánicos, averías u otros problemas que no puedan solucionarse con la documentación adjunta, póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante.

No apto para niños. ¡El producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso involuntario.
- Evite el contacto directo de los LED con los ojos.
- Evite condiciones extremas como calor y frío, humedad y luz solar directa, microondas, así como vibraciones y presión mecánica.
- No fije ningún objeto a la cadena de luces.

Peligro de incendio

- No utilice la cadena de luces dentro del embalaje.
- Ninguna parte del producto debe entrar en contacto con una llama o fuente de calor.

1.2 Pilas

- Nunca mezcle pilas gastadas con pilas nuevas.
- Utilice solo pilas del mismo tipo.
- No mezcle pilas alcalinas, de zinc-carbono o de níquel-cadmio.
- Retire las pilas agotadas, deformadas o corroidas del producto y deséchelas utilizando los dis-

- positivos de protección adecuados.
- Nunca tire las pilas al fuego.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

Batteridrevet LED-let kæde som en atmosfærisk udsmykning til interiøret.

2.2 Volumen de suministro

Art. 55603 y 66744: cadena de luces LED Cotton Balls, alimentada por pilas, manual de instrucciones.

Art. 66736 y 66737: cadena de luces LED, alimentada por pilas, manual de instrucciones.

Art. 44590: 2 guirnalda luminosa LED 66736, instrucciones de uso.

Art. 49584 y 49855: guirnalda luminosa LED, funciona con pilas, pilas de botón 3 x LR44, instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- | | |
|--|---|
| 1 Compartimento para pilas | los 44590, 49855 y 66736) |
| 2 Interruptor ON/OFF (modelos 49854, 55603, 66737 y 66744) | 4 Pilas de botón 3 x LR44 (modelos 49854 y 49855) |
| 3 Temporizador/ON/OFF/botón pulsador (mode- | |

3 Uso conforme a lo previsto

Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Puesta en funcionamiento

¡PRECAUCIÓN! Riesgo de lesiones por tropiezos y caídas.

- Asegúrese de que el cable de conexión esté colocado de manera que no moleste a nadie y no se dañe.

¡ATENCIÓN! Daños materiales por colocación incorrecta y suministro de tensión incorrecto.

- No cuelgue la cadena de luces cerca de objetos afilados e inflamables.
- Asegúrese de que los cables cuelguen sueltos y no estén demasiado tensos. De lo contrario, existe el riesgo de que se rompan.
- Utilice únicamente las pilas indicadas en el capítulo «Datos técnicos» o pilas de un tipo equivalente.

1. Extienda completamente el producto.
2. Compruebe que el contenido del envío esté completo y en perfecto estado.
3. Modelos 49854 y 49855: retire la lengüeta de protección de los contactos del compartimento de las pilas.
4. Modelos 44590, 55603, 66736, 66737 y 66744: deslice el compartimento de las pilas en la dirección de la flecha.
5. Modelos 44590, 55603, 66736, 66737 y 66744: inserte 2 pilas nuevas en el compartimento, respetando la polaridad positiva y negativa.
6. Modelos 44590, 55603, 66736, 66737 y 66744: vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas en el compartimento en la dirección contraria a la flecha.
7. Modelos 49854 y 49855: introduzca la cadena de luces en una botella vacía.
8. Modelos 44590, 5563, 66736, 66737 y 66744: cuelgue la cadena de luces.

6 Conexión y manejo

6.1 Modelos 44590, 49855 y 66736

1. **Temporizador 49855:**
 - Pulse una vez el botón TIMER / ON / OFF (3).
 - Para apagarlo, vuelva a pulsar dos veces el botón TIMER / ON / OFF.
2. **Temporizador 44590 y 66736:**
 - Deslice el botón TIMER / ON / OFF (3) a la posición «Timer».

La cadena de luces LED se enciende, se apaga automáticamente después de 6 horas y se vuelve a encender tras otras 18 horas. Si no se modifican los ajustes del temporizador, la cadena

de luces LED se encenderá y apagará cada día a la misma hora. Para apagarla, deslice el botón TIMER/ON/OFF a la posición «OFF».

3. Encendido permanente 49855:

Pulse dos veces el botón TIMER/ON/OFF.

4. Encendido permanente 44590 y 66736:

- Deslice el botón TIMER / ON / OFF a la posición «ON».
- La cadena de luces LED se enciende y permanece encendida de forma permanente. Solo se apagará volviendo a pulsar el interruptor o deslizando a la posición «OFF».

6.2 Modelos 49854, 55603, 66737 y 66744

1. Encendido: Deslice el interruptor ON/OFF (2) a la posición «ON».
2. Apagado: Para apagar, deslice el interruptor ON/OFF a la posición «OFF».

7 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN! Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Si no lo va a utilizar durante un tiempo prolongado, retire las baterías/acumuladores.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

8 Indicaciones para la eliminación

8.1 Producto

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente. RAEE n.º: 82898622

8.2 Baterías

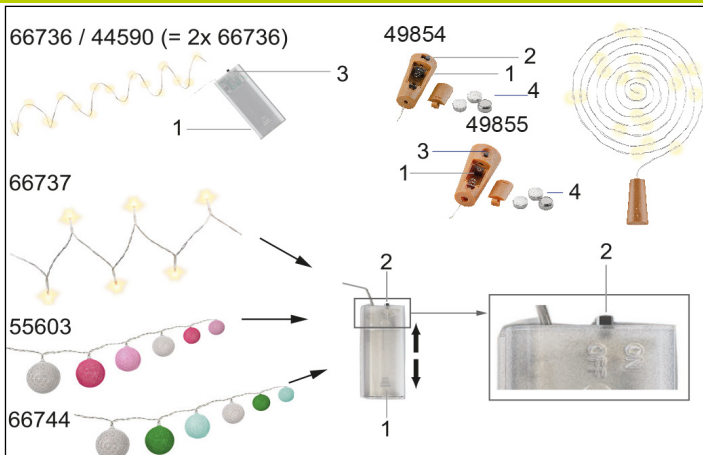
Las baterías y los acumuladores no se deben desechar con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos al medio ambiente. Como usuario, está obligado a devolverlos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. Batt reg. no. DE 36166961

8.3 Embalajes

Los embalajes se pueden eliminar de forma gratuita depositándolos en los correspondientes puntos de recogida: el papel en el contenedor de papel, el plástico en el contenedor amarillo y el vidrio en el contenedor de vidrio usado. DE4535302615620

9 Declaración de conformidad CE

Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.



Technische gegevens / Tekniske data / Tekniska data

Item number	55603 66744	66736	66737	49854	49855
Operating voltage	3.0 V ===			4.5 V ===	
Numbers of LEDs	10	20	10	20	10
Light colour	warm white				
Colour temperature	3000 K				
Power per LED				0.04 W	
Equivalent to bulb				1.00 W	
Luminous flux per LED				5 lm	
Nominal lifetime	10000 h				
Number of switching cycles	10000 h				
Colour	pink	green	silver	transparent	silver brown
Material	PVC	Copper, PVC	PVC	Copper, PVC	
Operating temperature	-30 ~ +45 °C				
Protection level	IP20				
Dimensions LED string lights					
Total length of chain	1.65	1.05	1.20	2.0	1.0
Space between the LEDs	15.0	5.0	10.0	10.0	10.0
Diameter cotton ball	60.0	--	--	--	--
Length of supply line	30.0	10.0	30.0	5.0	5.0
Dimensions battery compartment	76 x 33 x 17 mm	83 x 48 x 22 mm	76 x 33 x 17 mm	48 x Ø 22.3 x Ø 16.0 mm	51 x Ø 25.8 x Ø 17.2 mm
Weight	104 g	22 g	23 g	18 g	
Batteries	not included in the scope of delivery			included in the scope of delivery	
Type Voltage	AA (Mignon) 1.5 V ===			LR44 (Button Cell) 1.5 V ===	
Quantity	2X			3X	

Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

NL

1 Veiligheidsvoorschriften

1.1 Algemeen

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Wijzig het product en de accessoires niet.
- De LED-lichtketting mag niet elektrisch worden aangesloten op andere lichtkettingen.
- Sluit aansluitingen en schakelingen niet kort.
- Gebruik het product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Als er schade is en/of afdichtingen ontbreken, mag het product niet meer worden gebruikt! De lampjes van deze lichtslinger kunnen niet worden vervangen!
- Neem bij vragen, defecten, mechanische schade, storingen en andere problemen die niet met de bijgeleverde documentatie kunnen worden opgelost, contact op met de dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Het product is geen speelgoed!

- Bewaar de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal buiten het bereik van kinderen.
- Vermijd direct contact van de leds met de ogen!
- Vermijd extreme belastingen zoals hitte en kou, vocht en direct zonlicht, microgolven, trillingen en mechanische druk.
- Bevestig geen voorwerpen aan de lichtslinger.

Brandgevaar

- Gebruik de lichtslinger niet in de verpakking.
- Geen enkel onderdeel van het product mag in contact komen met een vlam of warmtebron.

1.2 Batterijen

- Gebruik nooit gebruikte batterijen samen met nieuwe batterijen.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type.
- Gebruik geen alkaline-, zink-koolstof- of nikkel-cadmium-batterijen door elkaar.
- Verwijder gelekte, vervormde of gecorrodeerde cellen uit het product en voer deze af met behulp van geschikte beschermingsmiddelen.
- Gooi batterijen nooit in het vuur.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Batterijgevoede LED-lichtketting als sfeervolle decoratie voor binnen.

2.2 Leveringsomvang

Art. 55603 en 66744: LED-lichtketting Cotton Balls, batterijgevoed, gebruiksaanwijzing

Art. 66736 en 66737: LED-lichtketting, batterijgevoed, gebruiksaanwijzing

Art. 44590: 2x LED-lichtketting 66736, gebruiksaanwijzing

Art. 49854 en 49855: LED-lichtketting, werkt op batterijen, knoopcelbatterijen 3 x LR44, gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- 1 Batterijvak
- 2 AAN/UIT-schakelaar (model 49854, 55603, 66737 en 66744)
- 3 TIMER-/AAN-/UIT-knop (model 44590, 49855 en 66736)
- 4 Knoopcelbatterijen 3 x LR44 (model 49854 en 49855)

3 Gebruik conform de voorschriften

Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en

niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Inbedrijfstelling

LET OP! Gevaar voor letsel door struikelen en vallen.

Zorg ervoor dat de aansluitkabel zo wordt gelegd dat deze niemand hindert en niet wordt beschadigd.

LET OP! Materiële schade door verkeerde plaatsing en verkeerde stroomvoorziening.

- Hang de lichtslinger niet in de buurt van scherpe en brandbare voorwerpen.
 - Zorg ervoor dat de kabels los hangen en niet te strak gespannen zijn.
 - Anders bestaat het gevaar dat de kabel breekt.
 - Gebruik alleen de batterijen die in het hoofdstuk "Technische gegevens" worden vermeld of batterijen van een gelijkwaardig type.
1. Vouw het product volledig open.
 2. Controleer of de levering volledig en onbeschadigd is.
 3. Model 49854 en 49855: trek het contactbeschermingslipje uit het batterijvak.
 4. Model 44590, 55603, 66736, 66737 en 66744: schuif het batterijvak in de richting van de pijl open.
 5. Model 44590, 55603, 66736, 66737 en 66744: Plaats 2 nieuwe batterijen in het batterijvak, let daarbij op de polariteit van plus en min.
 6. Model 44590, 55603, 66736, 66737 en 66744: Schuif het batterijvakdeksel weer in de richting van de pijl op het batterijvak.
 7. Model 49854 en 49855: Steek de lichtslinger in een lege fles.
 8. Model 44590, 5563, 66736, 66737 en 66744: Hang de lichtslinger op.

6 Aansluiting en bediening

6.1 Model 44590, 49855 en 66736

1. **Timer 49855:**
 - Druk 1 keer op de TIMER-/ON-/OFF-knop (3).
 - Om uit te schakelen, drukt u nogmaals 2 keer op de TIMER-/ON-/OFF-knop.

2. **Timer 44590 en 66736:**

- Schuif de TIMER-/ON-/OFF-knop (3) naar de stand "Timer".
- De led-lichtketting gaat aan, schakelt na 6 uur automatisch uit en na nog eens 18 uur weer in. Als de timerinstellingen niet worden gewijzigd, schakelt de led-lichtketting elke dag op hetzelfde tijdstip in en uit.
- Om uit te schakelen, schuift u de TIMER-/AAN-/UIT-knop naar de stand "UIT".

3. Permanent AAN-schakelen 49855:
 - Druk 2 keer op de TIMER-/AAN-/UIT-knop.

4. Permanent inschakelen 44590 en 66736:
 - Zet de TIMER-/AAN-/UIT-knop op de stand "AAN".

De LED-lichtketting gaat aan en brandt continu. Pas door opnieuw op de schakelaar te drukken of de schakelaar op de stand "UIT" te zetten, gaat deze weer uit.

6.2 Model 49854, 55603, 66737 en 66744

1. AAN-schakelen: Zet de AAN-/UIT-schakelaar (2) op de stand "ON".
2. UIT-schakelen: Om uit te schakelen, zet u de AAN-/UIT-schakelaar op de stand "OFF".

7 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE! Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder de batterijen/accu's wanneer deze langere tijd niet worden gebruikt.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

8 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

8.1 Product



Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.

U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. AEEA nr.: 82898622

8.2 Batterijen



Batterijen en accu's mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. De componenten moeten afzonderlijk worden gerecycled of afgevoerd, omdat giftige en gevaarlijke componenten het milieu blijvend kunnen beschadigen, als ze niet op de juiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u verplicht deze aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, het verkooppunt of de speciale openbare inzamelpunten. Nadere bijzonderheden zijn bepaald in het nationale recht. Batt. reg. nr. DE 36166961

8.3 Verpakkingen



Verpakkingen kunnen kosteloos worden afgevoerd via de betreffende inzameling – papier bij het oud papier, plastic in de gele zak en glas in de glasbak. DE4535302615620

9 EU-conformiteitsverklaring



Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

DA

1 Sikkerhedsanvisninger

1.1 Generelt

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.

LED-lyskæden må ikke forbindes elektrisk med andre lyskæder.

- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.
- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.

Hvis der findes skader og/eller der mangler tætninger, må produktet ikke anvendes længere! Denne lyskædes pærer kan ikke udskiftes!

- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
- Undgå, at LED'erne kommer i direkte kontakt med øjnene!
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Fastgør ikke nogen genstande til lyskæden.

Brandfare

- Brug ikke lyskæden, mens den er i emballagen.

Ingen af produktets dele må komme i kontakt med en flamme- eller varmekilde.

1.2 Batterifarer

- Bland ikke brugte og nye batterier.
- Brug kun batterier af samme type.
- Bland ikke alkaline-, zink-kul- eller nikkel-cadmium-batterier.
- Fjern utætte, deformerede eller korroderede celler fra produktet, og foretag bortskaffelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.
- Må ikke brændes.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Batteridrevet LED-let kæde som en atmosfærisk udsmykning til interiøret.

2.2 Leveringsomfang

Art. 55603 og 66744: LED-lyskæde Cotton Balls, batteridrevet, batteriebetriebe, brugervejledning

Art. 66736 og 66737: LED-lyskæde, batteridrevet, brugervejledning

Art. 44590: 2x LED-lyskæde Art. 66736, brugervejledning

Art. 49584 og 49855: LED-lyskæde, batteridrevet, Knapceller 3 x LR44, brugervejledning

2.3 Betjeningselementer

Se Fig. 1.

- | | |
|--|---|
| 1 Batterirum | 49855 and 66736) |
| 2 TÆND/SLUK-kontakt (model 49854, 55603, 66737 og 66744) | 4 Knapceller 3 x LR44 (modeller 49854 og 49855) |
| 3 TIMER-/TÆND-/SLUK-/knap (model 44590, | |

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse



Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Forberedelse

1. Kontroller, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

5 Ibrugtagning

FORSIGTIG!

Fare for personskader som følge af snublen og fald

Sørg for, at tilslutningskablet trækkes på en sådan måde, at det ikke er til gene for nogen og ikke bliver beskadiget.

PAS PÅ Materielle skader som følge af forkert placering og ukorrekt spændingsforsyning

- Hæng ikke lyskæden i nærheden af skarpe og antændelige genstande.
 - Sørg for, at kablerne hænger løst og ikke er spændt for meget.
- Ellers er der fare for kabelbrud.
- Brug kun de batterier, der er anført i kapitlet »Tekniske data« eller batterier af tilsvarende type.
1. Spred produktet helt ud.
 2. Kontroller, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
 3. Model 49854 og 49855: Træk kontaktbeskyttelsesfanen ud af batterirummet
 4. Model 44590, 55603, 66736, 66737 og 66744: Skub batterirummet op i pilens retning.
 5. Model 44590, 55603, 66736, 66737 og 66744: Indsæt 2 nye batterier i batterirummet under hensyntagen til plus og minus polaritet.
 6. Model 44590, 55603, 66736, 66737 og 66744: Skub dækslet til batteri rummet tilbage på batterirummet i pilens modsatte retning.
 7. Model 49854 og 49855: Læg fe-lysene i en tom flaske.
 8. Model 44590, 5563, 66736, 66737 og 66744: Hæng eventyrlygterne op

6 Betjening

6.1 Model 44590, 49855 og 66736

1. **Timer 49855:**
 - Tryk en gang på TIMER / ON / OFF-knappen (3).
 - For at slukke, skal du trykke på TIMER / ON / OFF-knappen to gange igen.
2. **Timer 44590 og 66736:**
 - Skub TIMER / ON / OFF-knappen (3) til positionen »Timer«.
 - LED-lyskæden tændes, slukkes automatisk efter 6 timer og tændes igen efter yderligere 18 timer. Hvis timerindstillingerne ikke ændres, tændes og slukkes LED-lyskæden på samme tid hver dag.
 - For at slukke, skal du trykke på TIMER / ON / OFF-knappen to gange igen eller skubbe den til »OFF«-position.
3. **Permanent ON-switching 49855:**
 - Tryk to gange på TIMER / ON / OFF-knappen.

4. Permanent ON-switching 44590 og 66736:

- Skub TIMER / ON / OFF-knappen til position »ON«.
- For at slukke skal du trykke på TIMER / ON / OFF-knappen till »OFF«-position.

7 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ!

Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Tag batterierne/akkuerne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

8 Om bortskaffelse

8.1 Produkt



Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.

Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affalds genbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet. WEEE No: 82898622

8.2 Batterierne



Batterierne må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Deres komponenter skal genbruges eller bortskaffes hver for sig. Ellers kan forurenende og skadelige stoffer forurene vores miljø. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Batt reg. nr. DE 36166961

8.3 Emballage



Emballage kan bortskaffes gratis på de tilsvarende indsamlingssteder – papir i papircontaineren, kunststof i den gule pose og glas i genbrugsglascontaineren. DE4535302615620

9 EU-overensstemmelseserklæring



Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningslinjer.

SV

1 Säkerhetsanvisningar

1.1 Allmänt

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.
- Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.
- Spara bruksanvisningen.

- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.

LED-ljusslingan får inte anslutas elektriskt till andra ljusslingor.

- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.
- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.

Produkten får inte användas mer om den har skadats eller om tätningar saknas! Tämän valosarjan lamput eivät ole vahdettavia!

- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.

- Förhindra direkt kontakt mellan lysdioderna och ögonen!
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Fäst inte några föremål i ljusslingan.

Brandrisk

- Använd inte ljusslingan medan den ligger i förpackningen.

Ingen del av produkten får komma i kontakt med värmekällor eller öppen eld.

1.2 Batterifaror

- Blanda inte nya batterier med gamla batterier.
- Använd bara batterier av samma typ.
- Blanda inte alkaliska batterier, zink-kol-batterier eller nickelkadmiumbatterier med varandra.
- Avlägsna tomma, deformerade eller korroderade batterier och kassera dem med hjälp av lämplig skyddsanordning.
- Får inte utsättas för eld.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Batteridreven LED-ljusslinga som stämningsfull dekoration för inomhusbruk.

2.2 Leveransomfång

Art. 55603 och 66744: LED-ljusslinga Cotton Balls, batteridreven, bruksanvisning

Art. 66736 och 66737: LED-ljusslinga, batteridreven, bruksanvisning

Art. 44590: 2x LED-ljusslinga 66736, bruksanvisning

Art. 49584 och 49855: LED-ljusslinga, batteridreven, knappceller 3 x LR44, bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- | | |
|---|--|
| 1 Batterifack | 49855 och 66736) |
| 2 ON-/OFF-brytare (modell 49854, 55603, 66737 och 66744) | 4 Knappceller 3 x LR44 (modell 49854 och 49855) |
| 3 TIMER-/ON-/OFF-knapp (modell 44590, | |

3 Avsedd användning

Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer.

Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Idrifftagning

WARNING! Risk för skador genom att snubbla och falla.

Se till att anslutningskabeln dras så att den inte är i vägen för någon och inte skadas.

WARNING! Skador på egendom genom felaktig placering och felaktig strömförsörjning.

- Häng inte upp ljusslingan i närheten av vassa och brandfarliga föremål.
 - Se till att kablar hänger löst och inte är för hårt spända.
Annars finns risk för kabelbrott.
 - Använd endast de batterier som anges i kapitlet "Tekniska data" eller batterier av motsvarande typ.
1. Bred ut produkten helt.
 2. Kontrollera att leveransen är komplett och oskadad.
 3. Modell 49854 och 49855: Dra ut kontaktläget från batterifacket.
 4. Modell 44590, 55603, 66736, 66737 och 66744: Skjut upp batterifacket i pilens riktning.
 5. Modell 44590, 55603, 66736, 66737 och 66744: Sätt i 2 nya batterier i batterifacket och se till att plus- och minuspolerna är rätt vända.
 6. Modell 44590, 55603, 66736, 66737 och 66744: Skjut tillbaka batteriluckan mot batterifacket i motsatt riktning mot pilen.
 7. Modell 49854 och 49855: Sätt ljusgirlanden i en tom flaska.
 8. Modell 44590, 5563, 66736, 66737 och 66744: Häng upp ljusslingan.

6 Anslutning och användning

6.1 Modell 44590, 49855 och 66736

1. Timer 49855:
 - Tryck en gång på TIMER-/ON-/OFF-knappen (3).
 - För att stänga av trycker du två gånger på TIMER-/ON-/OFF-knappen igen.
2. Timer 44590 och 66736:
 - Skjut TIMER-/ON-/OFF-knappen (3) till läget "Timer".
LED-ljusslingan tänds, stängs av automatiskt efter 6 timmar och tänds igen efter ytterligare 18 timmar. Om timerinställningarna inte ändras tänds och släcks LED-ljusslingan varje dag vid samma tidpunkt.
För att stänga av, skjut TIMER-/ON-/OFF-knappen till läget "OFF".
 - 3. Permanent påslagning 49855:
 - Tryck två gånger på TIMER-/ON-/OFF-knappen.
 - 4. Permanent påslagning 44590 och 66736:
 - Skjut TIMER-/ON-/OFF-knappen till läget "ON".
LED-ljusslingan tänds och lyser permanent. Den slocknar först när du trycker på knappen igen eller skjuter knappen till läget "OFF".

6.2 Modell 49854, 55603, 66737 och 66744

1. Slå på: Skjut ON-/OFF-knappen (2) till läget "ON".
2. Stäng av: För att stänga av, skjut ON-/OFF-knappen till läget "OFF".

7 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA! Saksador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

8 Avfallshantering

8.1 Produkt



Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till samlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr: 82898622

8.2 Batterierna



Batterierna får inte kastas i hushållsavfallet. Dess komponenter ska återvinnas och kasseras åtskilda från varandra. Annars kan förorenande och farliga ämnen förorena miljön. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna batterier till samlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av dess livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Batt reg.nr. DE 36166961

8.3 Förpackningar

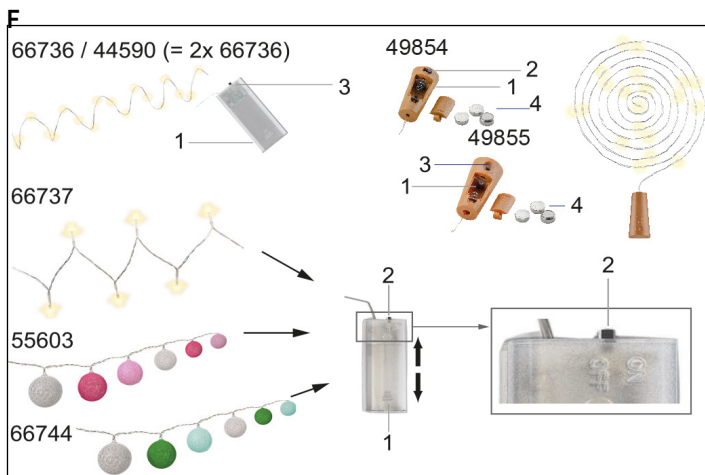


Förpackningar kan kostnadsfritt kasseras på motsvarande återvinningstationer – papper, plast och glas i respektive kärl eller containrar. DE4535302615620

9 EU-försäkran om överensstämmelse



Genom att använda CE-märkningen deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.



Technická data / Dane techniczne

Item number	55603 66744	66736	66737	49854	49855
Operating voltage	3.0 V ===			4.5 V ===	
Numbers of LEDs	10	20	10	20	10
Light colour	warm white				
Colour temperature	3000 K				
Power per LED				0.04 W	
Equivalent to bulb				1.00 W	
Luminous flux per LED				5 lm	
Nominal lifetime	10000 h				
Number of switching cycles	10000 h				
Colour	pink	green	silver	transparent	silver brown
Material	PVC	Copper, PVC	PVC	Copper, PVC	
Operating temperature	-30 ~ +45 °C				
Protection level	IP20				
Dimensions LED string lights					
Total length of chain	1.65	1.05	1.20	2.0	1.0
Space between the LEDs	15.0	5.0	10.0	10.0	10.0
Diameter cotton ball	60.0	--	--	--	--
Length of supply line	30.0	10.0	30.0	5.0	5.0
Dimensions battery compartment	76 x 33 x 17 mm	83 x 48 x 22 mm	76 x 33 x 17 mm	48 x Ø 22.3 x Ø 16.0 mm	51 x Ø 25.8 x Ø 17.2 mm
Weight	104 g	22 g	23 g	18 g	
Batteries	not included in the scope of delivery			included in the scope of delivery	
Type Voltage	AA (Mignon) 1.5 V ===			LR44 (Button Cell) 1.5 V ===	
Quantity	2X			3X	

Použité symboly / Stosowane symbole

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

CS

1 Bezpečnostní pokyny

1.1 Všeobecné

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.
- Návod k použití uschovejte.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- LED světelný řetěz nelze elektricky spojit s jinými světelnými řetězy.

- Nie zwierać przylaczy ani obwodów sterujacych.
- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.

Pokud je výrobek poškozen a/nebo chybí těsnění, nesmí již být používán! Světelné zdroje tohoto světelného řetězu nelze vyměňovat!

- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Zamezte přímému kontaktu LED s očima!
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovinny a vibrace a mechanický tlak.
- Nepřipevňujte ke světelnému řetězu žádné předměty.

Nebezpečí požáru

- Světelný řetěz nezapínejte, dokud je v balení.

Žádná součást výrobku nesmí přijít do kontaktu se zdrojem ohně či tepla.

1.2 Nebezpečí hrozící u baterií

- Nikdy nemíchejte použité baterie s novými.
- Používejte jen baterie stejného typu.
- Nemíchejte alkalické, zinko-uhlíkové či nikl-kadmiové baterie.
- Vytéká, deformované nebo korodované články vyjměte z produktu a zlikvidujte pomocí vhodných ochranných zařízení.
- Nevhazujte do ohně.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Bateriové LED světelné řetězy jako atmosférická dekorace pro interiéry.

2.2 Rozsah dodávky

55603 a 66744: LED světelný řetěz Cotton Balls, bateriový, návod k použití

66736 a 66737: LED světelný řetěz, bateriový, návod k použití

44590: 2x LED světelná řetěz 66736, návod k použití

49854 a 49855: LED světelná řetěz, napájení na baterie, knoflíkové baterie 3 x LR44, návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- 1 Příhrádka na baterie
- 2 Vypínač (modely 49854, 55603, 66737 a 66744)
- 3 Tlačítko TIMER / ON / OFF (modely 44590, 49855 a 66736)
- 4 Knoflíkové baterie 3 x LR44 (modely 49854 a 49855)

3 Použití dle určení

Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a

bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

5 Uvedení do provozu

POZOR! Nebezpečí úrazu v důsledku zakopnutí a pádu.

Dbejte na to, aby připojovací kabel byl položen tak, aby nikomu nepřekážel a nebyl poškozen.

UPOZORNĚNÍ! Materiální škody v důsledku nesprávného umístění a nesprávného napájení.

- Nezavěšujte světelnou řetěz v blízkosti ostrých a hořlavých předmětů.
- Ujistěte se, že kabely visí volně a nejsou příliš napnuté.
- V opačném případě hrozí nebezpečí přetržení kabelu.
- Používejte pouze baterie uvedené v kapitole „Technické údaje“ nebo baterie stejného typu.
- 1. Produkt zcela rozložte.
- 2. Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a nepoškozená.
- 3. Modely 49854 a 49855: Vytáhněte ochrannou krytku z příhrádky na baterie.
- 4. Modely 44590, 55603, 66736, 66737 a 66744: Posuňte příhrádku na baterie ve směru šipky.
- 5. Modely 44590, 55603, 66736, 66737 a 66744: Vložte do příhrádky na baterie 2 nové baterie a dbejte přitom na správnou polaritu plus a minus.
- 6. Modely 44590, 55603, 66736, 66737 a 66744: Posuňte kryt bateriového prostoru zpět proti směru šipky na bateriový prostor.
- 7. Modely 49854 a 49855: Vložte světelnou řetěz do prázdné láhve.
- 8. Modely 44590, 5563, 66736, 66737 a 66744: Zavěste světelnou řetěz.

6 Připojení a ovládání

6.1 Modely 44590, 49855 a 66736

1. **Časovač 49855:**
 - Stiskněte jednou tlačítko TIMER / ON / OFF (3).
 - Pro vypnutí stiskněte znovu dvakrát tlačítko TIMER / ON / OFF.
2. **Časovač 44590 a 66736:**
 - Posuňte tlačítko TIMER / ON / OFF (3) do polohy „Timer“.
 - LED světelná řetěz se rozsvítí, po 6 hodinách se automaticky vypne a po dalších 18 hodinách se znovu zapne. Pokud se nastavení časovače nezmění, LED světelná řetěz se každý den zapíná a vypíná ve stejnou dobu.
 - Pro vypnutí posuňte tlačítko TIMER / ON / OFF do polohy „OFF“.

3. **Trvalé zapnutí 49855:**
 - Stiskněte dvakrát tlačítko TIMER / ON / OFF.
4. **Trvalé zapnutí 44590 a 66736:**
 - Posuňte tlačítko TIMER / ON / OFF do polohy „ON“.

LED světelná řetěz se rozsvítí a svítí trvale. Vypne se až po opětovném stisknutí spínače nebo posunutí spínače do polohy „OFF“.

6.2 Modely 49854, 55603, 66737 a 66744

- Zapnutí: Posuňte spínač ON/OFF (2) do polohy „ON“.
- Vypnutí: Pro vypnutí posuňte spínač ON/OFF do polohy „OFF“.

7 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ! Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Při delším nepoužívání vyjměte baterie/akumulátory.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uchovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

8 Pokyny k likvidaci

8.1 Produkt

Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součástí se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.

Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci

jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. WEEE číslo: 82898622

8.2 Baterie

Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Jejich součásti se musí vytrdit podle materiálu a odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci, protože toxické a nebezpečné součásti mohou při nesprávné likvidaci dlouhodobě poškodit životní prostředí. Jako spotřebitel jste povinni je na konci jejich životnosti odevzdat bezplatně výrobci, do prodejny nebo na k tomu zřízených veřejných sběrných místech. Podrobnosti upravují právní předpisy příslušné země. Batt reg. č. DE 36166961

8.3 Obaly

Obaly lze zdarma likvidovat na veřejných sběrných místech - papír v popelnicích na papír, plasty ve žlutých pytlech a sklo v kontejnerech na použité sklo.

DE4535302615620

9 Prohlášení o shodě s předpisy EU

Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wentronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropskými standardům a směrnicím.

PL

1 Zasady bezpečnosti

1.1 Informace obecné

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.

- Przechować instrukcję obsługi.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Łańcuch świetlny LED nie może być łączony elektrycznie z innymi łańcuchami elektrycznymi.
- Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.
- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.

Produkt nie może być używany w razie uszkodzenia i/lub brakujących uszczeltek! Nie wolno wymieniać źródeł światła tego łańcucha świetlnego!

- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Unikać bezpośredniego kontaktu oczu z diodami LED!
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofały oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- Nie mocować żadnych przedmiotów do łańcucha świetlnego.

Niebezpieczeństwo pożaru

- Nie włączać łańcucha świetlnego w opakowaniu.
- Zadna część tego produktu nie może mieć kontaktu ze źródłami płomieni lub ciepła.

1.2 Baterie

- Nie wolno mieszać baterii zużytych z nowymi.
- Należy używać wyłącznie baterii tego samego rodzaju.
- Nie wolno mieszać baterii alkalicznych, cynkowo-węglowych czy niklowo-kadmowych.
- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa wyjąć z produktu i utylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Bateriové ovládaný LED světelný řetěz jako atmosférická dekorace do interiéru.

2.2 Zakres dostawy

Art. 55603 i 66744: Łańcuch świetlny LED cotton balls, zasilanie bateryjne, instrukcja obsługi

Art. 66736 i 66737: Łańcuch świetlny LED, zasilany bateryjnie, instrukcja obsługi

Art. 44590: 2x łańcuch świetlny LED art. 66736, instrukcja obsługi

Art. 49854 i 49855: Łańcuch świetlny LED, zasilany bateryjnie, Komórki przyciskowe 3 x LR, instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

- | | |
|--|---|
| 1 Komora baterii | 49855 i 66736) |
| 2 Przelącznik ON/OFF (model 49854, 55603, 66737 i 66744) | 4 Komórki przyciskowe 3 x LR44 (modele 49854 i 49855) |
| 3 Przycisk TIMER / ON / OFF (model 44590, | |

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych po mieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

5 Uruchomienie

OSTROŻNIE! Ryzyko odniesienia obrażeń wskutek potknięcia i upadku

Zwrócić uwagę, aby kabel przyłączeniowy został ułożony w taki sposób, aby nikomu nie przeszkadzał i nie został uszkodzony.

UWAGA! Szkody materialne wskutek błędnego ustawienia i nieprawidłowego napięcia zasilania

- Nie zawieszać łańcucha świetlnego w pobliżu ostrych i łatwopalnych przedmiotów.
- Upewnić się, że przewody zwisają swobodnie i nie są za mocno naprężone.
- W przeciwnym razie występuje niebezpieczeństwo przerwania przewodu.
- Stosować tylko baterie podane w rozdziale „Dane techniczne” lub baterie takiego samego typu.
- 1. Całkowicie rozciągnąć łańcuch.
- 2. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
- 3. Model 49854 i 49855: Wypchnąć końcówki zamykające pokrywę komory baterii (1) i otworzyć komorę baterii.
- 4. Model 44590, 55603, 66736, 66737 i 66744: tworzyć komorę baterii w kierunku strzałki.
- 5. Model 44590, 55603, 66736, 66737 i 66744: Włożyć do bateriowego prostoru 2 nowe baterie, dbając na polaryt plus a minus.
- 6. Model 44590, 55603, 66736, 66737 i 66744: ZWsuń pokrywę komory baterii z powrotem na komorę baterii w kierunku przeciwnym do strzałki.
- 7. Model 49854 a 49855: Włożyć wila do prądu ładowania.
- 8. Model 44590, 5563, 66736, 66737 a 66744: Zażęście światłomety.

6 Obsługa

6.1 Model 44590, 49855 i 66736

1. **Časovač 49855:**
 - Stiskněte jednou tlačítko TIMER / ON / OFF (3).
 - Pro vypnutí stiskněte dvakrát tlačítko TIMER / ON / OFF.
 2. **Časovač 44590 a 66736:**
 - Posuňte tlačítko TIMER / ON / OFF (3) do polohy „Časovač“.
 - Světelný řetěz LED se rozsvítí, automaticky se vypne po 6 hodinách a znovu se zapne po dalších 18 hodinách. Pokud se nastavení časovače nezmění, LED světelný řetězec se každý den zapíná a vypíná ve stejnou dobu.
 - Aby wyłączyć, ustaw przycisk TIMER / ON / OFF na „OFF“.
 3. **Trvale zapnutí ON 49855:**
 - Stiskněte dvakrát tlačítko TIMER / ON / OFF.
 - 4. Trvale zapnutí 44590 a 66736:
 - Posuňte tlačítko TIMER / ON / OFF do polohy „ON“.
- Světelný řetěz LED se rozsvítí a trvale hoří. Znovu zhasne pouze opětovným stisknutím

spínače nebo posunutím spínače do polohy „OFF“.

6.2 Model 49854, 55603, 66737 i 66744

1. Włączenie: Przesunąć przełącznik włączania/wyłączania (2) na pozycję „ON”.
2. Wyłączenie: W celu wyłączenia przesunąć przełącznik włączania/łączania na pozycję „OFF”.

7 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA!

Szkody materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas należy wyjąć baterie/akumulator.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

8 Wskazówki dotyczące odpadów

8.1 Produkt



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego.

WEEE Nr.: 82898622

8.2 Baterii



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe muszą być osobno przekazywane do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo utylizowane substancje trujące lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić środowisku.

Konsumenci są zobowiązani do nieodpłatnego zwrotu wspomnianych elementów po zakończeniu ich eksploatacji do producenta, punktu sprzedaży lub specjalnych, publicznych punktów odbioru. Szczegółowe informacje na ten temat są zawarte w przepisach poszczególnych krajów.

Batt reg. no. DE 36166961

8.3 Opakowania



Opakowania można bezpłatnie dołączać do pojemników zbiorczych – papier do pojemnika na makulaturę, tworzywa sztuczne do żółtego worka oraz szkło do pojemnika na szkło.

DE4535302615620

9 Deklaracja zgodności z normami UE



Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.